

HATÁRON TÚLI MAGYAROK XX. FESZTIVÁLJA

KÁRPÁT-MEDENCEI MAGYAR
KULTURÁLIS NAPOK



2011. SZEPTEMBER 22-28.
PÉCS – BARANYA MEGYE

Fővédnök:

Dr. Schmitt Pál
a Magyar Köztársaság elnöke

Védnök:

Dr. Andrásfalvy Bertalan
Professor Emeritus,
Pécs Város Díszpolgára

Védnök:

Dr. Páva Zsolt
Pécs Megyei Jogú Város
polgármestere

Partnerek:

- Baranya Megyei Múzeumok Igazgatósága (Pécs) • Baranyai Emberekért Szövetség • Birján Község Önkormányzata • Botykapeterd Község Önkormányzata • Csorba Győző Megyei-Városi Könyvtár (Pécs) • Domokos Pál Péter Csángó-Magyar Hagyományörző Együttes (Egyházaskozár)
- Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatósága (Pécs) • Fülep Lajos Általános Művelődési Központ (Pécsvárad) • Helytörténeti Múzeum (Bóly) • Hidasi Tájházért Egyesület • Hosszúhetény Nagyközség Önkormányzata
- Hosszúhetényi Népi Együttes • Jelenkor folyóirat (Pécs) • Józsa Gergely Néptánccsoport (Kozármisleny) • Komló Város Önkormányzata
- Közösségek Háza • Misina Kulturális és Táncegyesület (Pécs) • Művelődési Ház (Harkány) • Művelődési Ház (Nagynyárád) • Művészetek és Irodalom Háza (Pécs) • Nagynyárád Község Önkormányzata • Nagynyárádi Vendégváró Kör • Nagynyárádi Német Önkormányzat • Pécs-Baranyai Kulturális Szövetség • Pellérd Község Önkormányzata • Pellérdi Általános Művelődési Központ • Sásdi Általános Művelődési Központ • Szigetvári Ifjúsági Fúvószenekar • Szigetvári Kultúr- és Zöld Zóna Egyesület



Dél-Dunántúli Rendezvény és
Fesztivál Turisztikai Klub

Társprogramok szervezői:

August Senoa Horvát Kulturális Egyesület (Pécs)
Baranya Megyei Falusi Turizmus Közhasznú Szövetség (Pécs)
Lengyel Ifjúsági Egyesület (Pécs)
Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre (Pécs)
Pécsi Kulturális Központ

Tisztelt Vendégeink! Kedves Barátaink!

**A Határokön Túli Magyarságért Alapítvány
tisztelettel meghívja Önt
a
Határon Túli Magyarok XX. Fesztiválja
programjaira**

A két évtizedes hagyományokkal rendelkező Határon Túli Magyarok Fesztiválja és az idén 10 éves Pannon Magyar Ház 2011. szeptember 22-28. között ismét tartalmas és értékteremtő kulturális eseményekkel várja vendégeit Pécsre, Baranyába.

Valamennyi határon túli magyar tájegységet képviselő, a kultúra szinte teljes spektrumát felölelő, változatos programokkal invitáljuk Pécsre és Baranya megye számos településére a magyar kultúra barátait. Az összművészeti fesztivál színes körképet nyújt a Kárpát-medence értékörző és alkotó közösségeinek munkájáról a néptáncától a kortárs képzőművészetekig, a tradicionális kézművességtől a színház- és filmművészetig, az ismeretterjesztéstől a szépirodalomig.

Örömrünkre szolgál, hogy két évtizede partnereinkkel együtt szolgálhatjuk a magyar kultúra ügyét.

Szeretettel várjuk Önöket a fesztivál eseményein!

A házigazdák és a szervezők nevében tisztelettel:



Dr. Bokor Béla

a Határokön Túli Magyarságért Alapítvány kuratóriumi elnöke

2011. szeptember 22. (csütörtök) 16.00
Ünnepélyes megnyitó és szakmai fórum
Pannon Magyar Ház, Pécs, János u. 22.

A jubileumi, huszadik alkalommal megrendezett fesztivál ünnepélyes megnyitóját követően szakmai fórumra invitáljuk a határon túli magyar civil szervezetek és intézmények vezetőit, kulturális szakembereket. A beszélgetés központi témái: a kettős állampolgárság hatása a magyar kulturális életre, a határon túli magyar közművelődés, művészet helyzete, a nemzeti identitás őrzésének lehetőségei.

A szakmai fórumot megnyitja: Potápi Árpád, a Magyar Országgyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottság elnöke

Vitaindító előadást tart: Nagy Klára referens (Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Nemzetpolitikai Államtitkárság), Brenzovics László alelnök (Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség)

Levezető elnök: Dr. Szalayné Dr. Sándor Erzsébet egyetemi docens (PTE Állam- és Jogtudományi Kar)

A rendezvény zártkörű.



2011. szeptember 22. (csütörtök) 18.00
Festett bútorok
Haszmann Gabriella népművészeti kiállítása
Pannon Magyar Ház, Pécs, János u. 22.

Haszmann Gabriella, a csernátони Haszmann Pál Tájé múzeum munkatársa 2010 októberében kapta meg a Népművészet Ifjú Mestere címet. Az alkotó gyerekkora óta otthonosan mozog a népművészetben, ezen belül a bútorfestésben, amelyet immár több mint 15 éve űz hivatásszerűen. Nagy hozzáértéssel és műgonddal készített munkáiban a székely bútorfestés hagyományait folytatja, az ősi motívumokat használva alkot tradicionális, ám a modern ember számára is használható, szerethető bútorokat.

A kiállítást megnyitja: Hoppál Péter országgyűlési képviselő, Pécs Megyei Jogú Város Kulturális Bizottság elnöke

Szakmai vezetést tart: Minorics Tünde etnográfus, egyetemi adjunktus (PTE Felnőttképzési és Emberi Erőforrás Fejlesztési Kar)

A kiállítás megtekinthető: 2011. október 7-ig.

A belépés díjtalan.

2011. szeptember 23. 17.00
„Hazám, Abszurdisztán”
Széchenyi Ifjúsági Centrum, Mohács, Széchenyi tér 1.

„Lehet, hogy a közép-európai író amúgy is szeret politizálni. Lehet, hogy egyáltalán nem szeret, csupán kénytelen. Így vagy úgy, nem térhet ki a politikai szerepvállalás elől, még ha az terhére van is” – írja esszéjében Grendel Lajos felvidéki író. Három értelmiségi részvételével arra a kérdésre keressük a választ, hogy milyen visszasságok, megújulási lehetőségek és értelmiségi szerepek jellemezhetik ezt a régiót, közös hazánkat, Abszurdisztánt.

Dupka György kárpátaljai és Hunčík Péter felvidéki íróval beszélget Sándor György humoralista.

A belépés díjtalan.

2011. szeptember 23. (péntek) 19.00

Néptánc gálaest

Dóm tér, Pécs

(esőhelyszín: Leówey Klára Gimnázium díszterme)

A fesztivál egyik legrangosabb és leglátványosabb eseménye a néptánc gálaest, amelyen a határon túli magyar tájegységeket képviselő táncsoportok mutatják be legjobb autentikus koreográfiáikat. Horvátország közelgő EU-csatlakozásának tiszteletére idén két horvátországi együttes lép fel a gálaesten.

A gálaest vendégeit köszönti: Dr. Páva Zsolt, Pécs polgármestere

Fellépő együttesek:

- HMDK Csúza „Csárdás” Ifjúsági Népi Táncegyüttes (Csúza, Drávaszög)
- Mátyus Néptáncegyüttes (Felsőszeli, Felvidék)
- Muravidék Néptáncegyüttes (Lendva, Muravidék)
- Napraforgók Néptáncegyüttes (Bécs)
- Petőfi Sándor MKE Ifjúsági Táncsoport (Szentlászló, Szlavónia)
- Ritmus Néptáncegyüttes (Eszeny, Kárpátalja)
- Szelence Néptáncegyüttes (Óbecse, Vajdaság)
- Tordaszentlászlói Hagyományőrző Néptáncsoport (Tordaszentlászló, Erdély)



Együttműködő partner:

Birján Község Önkormányzata, Hosszúhetény Nagyközség Önkormányzata, Hosszúhetényi Népi Együttes, Józsa Gergely Néptáncsoport (Kozármisleny), Misina Kulturális és Táncgyűlés (Pécs), Nagynyárad Község Önkormányzata, Művelődési Ház (Nagynyárad), Nagynyáradí Vendégház Kör, Nagynyáradí Német Önkormányzat, Pellérd Község Önkormányzata, Pellérdi Általános Művelődési Központ

2011. szeptember 24. (szombat) 14.00

Szorgos Szombat

Pannon Magyar Ház, Pécs, János u. 22.

A Pannon Kultúra Alapítvány Míves Mag Műhelye és Haszmann Gabriella, a népművészet ifjú mestere – az erdélyi Csernátomból – közös kézműves foglalkozást tart a bútorfestészet iránt érdeklődőknek. A résztvevők megismerkedhetnek a hagyományos székelly díszítőművészet motívumaival, jelképrendszerével, és kipróbálhatják a bútorfestés egyes munkafolyamatait, valamint megismerhetik a Műhely csernátóni terepmunkájának eredményeit.

Részvételi díj: 800 Ft/fő

2011. szeptember 24. (szombat) 15.30

Palikaturák - Léphaft Pál karikaturista kiállítása

Általános Művelődési Központ Közösségi Háza,
Sásd, Szent Imre út 25-27.

„Jó őrangyalt kaptam, még mindig hűséges hozzám. Az életet nehezen tanultam, de már felejték. Újvidéken 1972 óta vagyok itthon, az újságírásban pedig 1977-től otthon. Az első karikatúram 1973-ban jelent meg a Magyar Szóban, azóta rajzolok és kiállítok itthon, otthon és külföldön” – írja önmagáról a művész, akinek magyarországi és vajdasági közéleti személyiségekről, fonák élethelyzetekről készült munkáit most először tekintheti meg a sásdi közönség.

Köszöntőt mond: Székely Szilárd,
Sásd Város polgármestere

A kiállítást megnyitja:
Jakabné Pohl Marietta,
a Baranya Megyei Önkormányzat
Közgyűlésének alelnöke

A kiállítás megtekinthető:
2011. október 14-ig

A belépés díjtalan.



2011. szeptember 24. (szombat) 17.00
Magyar irodalom Kárpátalján
Beszélgetés Vári Fábíán László kárpátaljai költővel
Tudásközpont, Pécs, Universitas u. 2/a.

Vári Fábíán László József Attila-díjas költő, műfordító, a Magyar Írószövetség Kárpátaljai Csoportjának elnöke, az Együtt című folyóirat főszerkesztője. Az 1970-es évek elejétől tudományos igénnyel gyűjti a térség magyar népballadáit, és fordít ruszin balladákat. A résztvevők a beszélgetés során betekintést nyerhetnek a kortárs kárpátaljai magyar irodalom történetébe, megismerkedhetnek a régió népköltészetével és meghallgathatják Vári Fábíán László költő verseit.

A beszélgetést vezeti: Bartusz-Dobosi László író, kritikus

A belépés díjtalan.

Együttműködő partner: Csorba Győző Megyei-Városi Könyvtár

2011. szeptember 24. (szombat) 19.00
Vajdasági művészeti pódium
Beszélgetés Léphaft Pál karikaturistával
és Silling Léda etnológus
Pannon Magyar Ház, Pécs, János u. 22.

Hogyan lehet a többségi kultúra közegében ragaszkodni a saját kultúránkhoz, az ellenszélben is megmaradni a szülőföldnek nevezett mikrovilágban? Hogyan lehet a számtalan fenyegetés ellenében megőrizni a helyi tradíciókat, kapcsolódva egyúttal a folyamatosan megújuló szellemi áramlatokhoz? Léphaft Pál karikaturista és Silling Léda, a Bácsország folyóirat főszerkesztője beszélget a Délvidék kulturális életének aktuális trendjeiről, törekvéseiről és sajátos problémáiról.

Köszöntőt mond: Szentgyörgyi Miklós, a Határokon Túli Magyarságért Alapítvány kuratóriumának tagja

A belépés díjtalan.

2011. szeptember 24. (szombat)
Vendégségben Baranyában

A fesztivál néptánc gálaestjén fellépő határon túli magyar táncgyüttesek a fogadó települések tiszteletére adnak műsort, bemutatva leg-sikeresebb, saját tájegységükre jellemző autentikus koreográfiáikat.

- 13.30. Pellérd, Szüreti multság
eszényi Ritmus Néptáncgyüttes (Kárpátalja)
- 15.00. Birján, Szüreti fesztivál
felsőszeli Mátyus Néptáncgyüttes (Felvidék)
- 15.00. Kővágószőlős, Szüreti napok
bécsi Napraforgók Néptáncgyüttes
- 16.30. Szentlőrinc, Borbarátok Éjszakája
bécsi Napraforgók Néptáncgyüttes
- 16.00. Hosszúhetény, Hetényi Szüret
Tordaszentlászlói Hagyományörző Néptánc csoport (Erdély)
- 18.00. Nagynyárad
óbecsei Szelence Táncgyüttes (Vajdaság)



2011. szeptember 25. (vasárnap) 11.30
Emlékezés a Felvidékről betelepített magyar családokról
Zrínyi tér, **Szigetvár**

A Felvidékről kitelepített magyar családok emlékére a Szigetvári Ifjúsági Fúvószenekar, Deichler András karnagy vezetésével ad térzenét a Zrínyi téren. Köszöntő és megemlékező gondolatok hangzanak el Szigetvár Város Önkormányzata, a Rákóczi Szövetség Szigetvári Szervezete, valamint a Határokon Túli Magyarságért Alapítvány Kuratóriuma képviselői részéről.

Együttműködő partner: Szigetvári Ifjúsági Fúvószenekar

2011. szeptember 25. (vasárnap) 15.00
Kárpát-medencei bormustra
Baranya Megyei Önkormányzat, **Pécs**, Széchenyi tér 9.

Az idén második alkalommal megrendezett bormustra a Kárpát-medence szőlő- és borkultúrájának szerves egységét reprezentálja és erősíti. A határon túlról érkező borászok találkozhatnak a szakma magyarországi képviselőivel, megvitatta számos aktuális kérdést, és borkóstolón mutatva be legjobb boraikat.

A rendezvényt megnyitja: Tiffán Zsolt, a Magyar Országgyűlés Szőlészeti és Borászati Albizottságának elnöke

Levezető:

Schmidt Győző, a Pannon Borrégió Egyesület elnöke

A rendezvény zártkörű.



2011. szeptember 26. (hétfő) 16.00
Fiatl muravidéki képzőművészek kiállítása
Faluház, **Botykapeterd**, Kossuth u. 24.

A Muravidék pezsgő művészeti életét nemcsak az 1973 óta működő Lendvai Nemzetközi Művésztelep, a szintén lendvai Galéria-Múzeum közép-európai viszonylatban is jelentős kortárs képzőművészeti gyűjteménye, vagy az amatőr művészeti közösségek fémjelzik, hanem a számos fiatal alkotó jelenléte is. A kiállítás keretében négy fiatal muravidéki művész, Baumgartner Dubravko, Katja Pal, Šinko Sabina, Časar Sebastijan alkotásait tekinthetik meg az érdeklődők.

Köszöntőt mond: Gellér Jánosné, Botykapeterd Község polgármestere
A kiállítást megnyitja: Dr. Görcsös Judit, a Határokon Túli Magyarokért Alapítvány kuratóriumának titkára

A kiállítás látogatható: 2011. október 21-ig
A belépés díjtalan.

2011. szeptember 26. (hétfő) 18.00
„Szeretföld”
Beszélgetés lancu Laura csángó költővel
Tudásközpont, **Pécs**, Universitas u. 2/a.

„lancu Laura író, költő a moldvai Magyarfaluban született, s életének eddigi, alig több mint harminc esztendeje alatt oly távolságokat szelt át térben, időben, tudásban és világokban, mely kevés embernek adatik meg. Még kevesebbnek, hogy lenyomatot hagyjon az útról” – írja Szávai Krisztina kritikus a számos irodalmi és publicisztikai díjjal kitüntetett költőnőről. A beszélgetés apropója a nemrég megjelent Szeretföld című kisregény, erről, valamint az élet sejtelmes és érthetetlen dolgairól Bartusz-Dobosi László kérdezi az alkotót.

Együttműködő partner: Csorba Győző Megyei-Városi Könyvtár

2011. szeptember 26. (hétfő) 17.00
Kárpátalja ezredéves kincsei
Zubánics László fotókiállítása
Pannon Magyar Ház, Pécs, János u. 22.

A sokoldalú közéleti személyiségként ismert Zubánics László művészi értékű fotóin olyan településeket, várakat, tájakat mutat be, melyekhez a magyarság nagy sorsfordulói kapcsolódnak: a vereckei honfoglalási emlékművet, Munkács várát, a szerednyei templom öreg tornyát, a nárciszok völgyét Husztnál. A szemlélő megismerheti azt a környezetet, melyben a kárpátaljai magyarok élnek, dolgoznak és igyekeznek megőrizni identitásukat.

A kiállítást megnyitja: Szili Katalin országgyűlési képviselő, a Magyar Országgyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottság alelnöke

A kiállítás látogatható: 2011. október 21-ig.
A belépés díjtalan.



2011. szeptember 26. (hétfő) 18.00
Életünk a víz
Romfeld Ákos AFIAP-fotóművész kiállítása
Művelődési Ház, Harkány, Kossuth u. 2.

Romfeld Ákos erdélyi származású fotóművész a Kárpát-medence legszebb tájain készített felvételeket az életadó víz számtalan megjelenési formájáról a harmatcsepptől a folyóig. Az érdeklődők lenyűgöző szépségű tájképeket, természetfotókat tekinthetnek meg.



A kiállítást megnyitja: Barkó Béla,
a Baranya Megyei Önkormányzat Kulturális Bizottságának tagja

A kiállítás látogatható: 2011. október 14-ig.
A belépés díjtalan.

2011. szeptember 26. (hétfő) 19.00
„Tele a bőrdömdöm”
Beszélgetés Kányádi Sándor Kossuth-díjas költővel
Művelődési Ház, Harkány, Kossuth u. 2.

„Bartók Béla azt mondta, hogy tele bőrdömdel megyek el. Nekem is ez az érzésem, hogy tele a bőrdömdöm. Évtizedeken át rengeteg író-olvasó találkozót tartottam, de talán lehetett volna többet. Az életművem egy része szóbeli, az talán el is felejtődik a földi élet elmúltával. Nagyon fontos célom volt, hogy itt a Kárpát-medencében, de nemcsak itt, hanem mindenhol, ahol magyarok éltek, élnek, a magyar költészetet közelebb vigyem kicsikhez, nagyokhoz egyaránt.” (Kányádi Sándor)

A beszélgetést vezeti: Ágoston Zoltán kritikus, a Jelenkor folyóirat főszerkesztője

A belépés díjtalan.
Szakmai partner: Jelenkor folyóirat

 **2011. szeptember 27. (kedd) 17.00**

Erdélyi művészeti diskurzusok

Vigadó, **Szigetvár**, József Attila u. 9.

Budaházi Tibor festőművész és Bacsó Ágnes szobrászművész alkotásai különös hangulatú világot idéznek meg.

Nem biztos, hogy a nagy, gigantikus dolgoknak kell előtérbe kerülniük. Nekem azok az apró finomságok és szépségek fontosak, ami mellett nap mint nap elmegyünk. Pedig néha érdemes megállni és erőt méríteni ezekből az apróságokból.

Köszöntőt mond: Zentai Gábor, a Szigetvári Kultúr- és Zöld Zóna Egyesület elnöke

A kiállítást megnyitja: Dr. Bokor Béla, a Határokon Túli Magyarorsáért Alapítvány kuratóriumának elnöke

A kiállítás-megnyitót pódiumbeszélgetés követi lancu Laura csángó költő, Kolcsár József színművész és Budaházi Tibor festőművész részvételével. Az érdeklődők képet kaphatnak az erdélyi magyar művészet legújabb törekvéseiről, kísérleteiről és aktuális problémáiról.

A kiállítás látogatható:
2011. október 14-ig.

A belépés díjtalan.

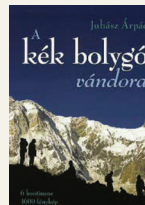


 **2011. szeptember 27. (kedd) 18.00**

A kék bolygó vándora

Beszélgetés Dr. Juhász Árpád geológussal

Tettye Oktatási Központ, **Pécs**, Tettye tér 8.



Az országsgerte ismert geológus hat kontinens csaknem száz országát járta be, a magyar televízió 45 filmjét vetítette. Utazásai során mindig szerves egységben látta és mutatta be a tájat, és a tájban élő embert. „Láttam, hogyan tűnnek el az ősi tradíciók, hogyan pusztulnak az esőerdők, a globális éghajlatváltozás miatt milyen drámai módon rövidülnek a gleccserek, hogyan kerülhet végveszélybe a Föld, a kék bolygó. Közel ötven év alatt 90 ezer

diafelvételt készítettem az általam bejárt tájakról, s ha ezek meg is fakultak időközben, fontos dokumentumai lettek a változó világnak. Szakmai érdeklődésemnek és természetes kíváncsiságomnak köszönhetően lettem a 'kék bolygó vándora.'” – írja a szerző, akivel 2009-ben megjelent könyve kapcsán beszélgetünk.

A belépés díjtalan.

Együttműködő partner: Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatósága

 **2011. szeptember 27. (kedd) 20.00**

Filmklub

Pannon Magyar Ház, Pécs, János u. 22.

A Cinema Filmműhely fiatal filmesek kezdeményezéséből 2002-ben alakult meg Magyaránizsán. A szakmai tudásuknak és a művészet iránti elkötelezettségüknek hála a műhely tagjai számos hazai és nemzetközi fesztiválon kaptak rangos díjakat. Filmjeik a Vajdaság történelmi és kulturális kincseit őrzik, a hétköznapok csodáit, és a kisemberek hősiességét jelenítik meg.

Az érdeklődők Fejős Csilla és Iván Attila filmjeit tekinthetik meg a Vajdaság nagy művész-egyéniségeiről és a művészet erejéről.

A belépés díjtalan.

2011. szeptember 28. (szerda) 16.00
Személyes emlékek a kitelepítésekről és betelepítésekről
Kiállítás a határon túlról Baranyába telepített magyar családok emlékére
Fülep Lajos ÁMK, Pécsvárad, Kossuth u. 31.

A trianoni békét és a II. világháborút követően számos magyar volt kénytelen elhagyni szülőföldjét, hogy az utódállamokból menekülve a kis Magyarország határain belül keressen boldogulást. A menekült és kényszerrel áttelepített magyar családoknak állít emléket a korabeli dokumentumokból, megmenekített tárgyakból és személyes visszaemlékezésekből összeállított kiállítás.

A kiállítást megnyitja: Horváth Zoltán, a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke

Szakmai vezetést tart: Lantosné Dr. Imre Mária főiskolai docens, (Pécsi Püspöki Hittudományi Főiskola)

Közreműködik: Domokos Pál Péter Csángó-Magyar Hagyományőrző Együttes (Egyházaskozár)

A kiállítás látogatható: 2011. október 11-ig.
A belépés díjtalan.

2011. szeptember 28. (szerda) 18.00
Filmklub
Közösségek Háza, Komló, 48-as tér 1.

„A sakkjátszma után a vezért is ugyanoda teszik vissza, ahová a gyalogot.” A magyarkanizsai Cinema Filmműhely munkatársai által készített filmek igazolják ezt a régi mondást: a kisembereket, a hétköznapok hőseinek világát jelenítik meg átütő erővel. Az érdeklődők Csúbriló Zoltán rendező-operatőr többszörös díjnyertes alkotásait tekinthetik meg, két magyarkanizsai utcazenésről, és egy tanyasi közösség tagjairól: a kisember jelentőségéről a szuperhatalmak és nagyvállalatok korában.

A belépés díjtalan
Együttműködő partner: Komló Város Önkormányzata Közösségek Háza

2011. szeptember 28. (szerda) 19.00
Zabhegyező
Monodráma, előadja: Kolcsár József színművész
(Tamási Áron Színház, Sepsiszentgyörgy)
Művészetek és Irodalom Háza, Pécs, Széchenyi tér 7-8.

A Jerome David Salinger regénye alapján készült produkciót Kolcsár József rendezésében és előadásában tekinthetik meg az érdeklődők. A darab főhőse, Holden Caulfield gyűlöli a nagyképűséget, teljes szívéből a sallangmentes őszinteségre törekszik, és minden vágya, hogy diaktársai és tanárai világának egyformán hazug és kispolgári kötöttségei közül kiszabaduljon. Az előadás a regény módosítatlan szövegrészleteiből, mégis Kolcsár saját Zabhegyező-olvasataként készült.

A belépés díjtalan.
Együttműködő partner: Művészetek és Irodalom Háza



TÁRSPROGRAMOK

2011. szeptember 15-25.

Örökség fesztivál – Pécsi Napok

Pécs város kulturális intézményei és közterei

Szervező: Pécsi Kulturális Központ

További információ: www.pecsikult.hu

2011. szeptember 19-22.

Pécsi Horvát Napok

August Senoa Horvát Klub, **Pécs**, Esze Tamás u. 3.
Pannon Magyar Ház, **Pécs**, János u. 22.

A rendezvénysorozatra a belépés díjtalan

Szervezők: Határokon Túli Magyarságért Alapítvány,
August Senoa Horvát Kulturális Egyesület

2011. szeptember 21. (szerda) 10.00

Történész konferencia

Báthory István erdélyi fejedelem emlékére

Pécsi Tudományegyetem Történettudományi Intézete,
Barta Gábor-terme, **Pécs**, Rókus u. 2.

A belépés díjtalan

Szervező: Lengyel Ifjúsági Egyesület

2011. szeptember 22, 24, 26, 27. 14.00-18.00

MagTár-Ház – kézműves bemutató

Pannon Magyar Ház, **Pécs**, János u. 22.

Szervezők: Pannon Kultura Alapítvány Műves Mag Műhelye

További információ: www.mivesmagmuhely.blogspot.com

2011. szeptember 22. (csütörtök) 20.00

Sándor György humoralista,

Kossuth-díjas előadóművész önálló estje

Művészetek és Irodalom Háza, **Pécs**, Széchenyi tér 7-8.

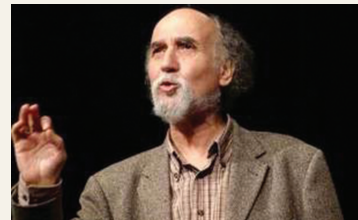
Belépődíj: 900 Ft

Szervezők:

Határokon Túli Magyarságért
Alapítvány, Művészetek és
Irodalom Háza

További információ:

www.pecsprogram.hu



2011. szeptember 23-25.

XV. Európai Bordalfesztivál

Pécs, a Villány-Siklós borút települései

Szervező: Pécsi Férfikar Alap, Pécsi Kulturális Központ, Villány-Siklós
Borút Egyesület

További információ: www.winesongfestival.hu

2011. szeptember 25. (vasárnap) 10.00-18.00

IX. Falusi Turizmus Utcafesztivál

Jókai tér, **Pécs**

Szervező: Baranya Megyei Falusi Turizmus Közhasznú Szövetség

További információ: www.baranyavidek.hu

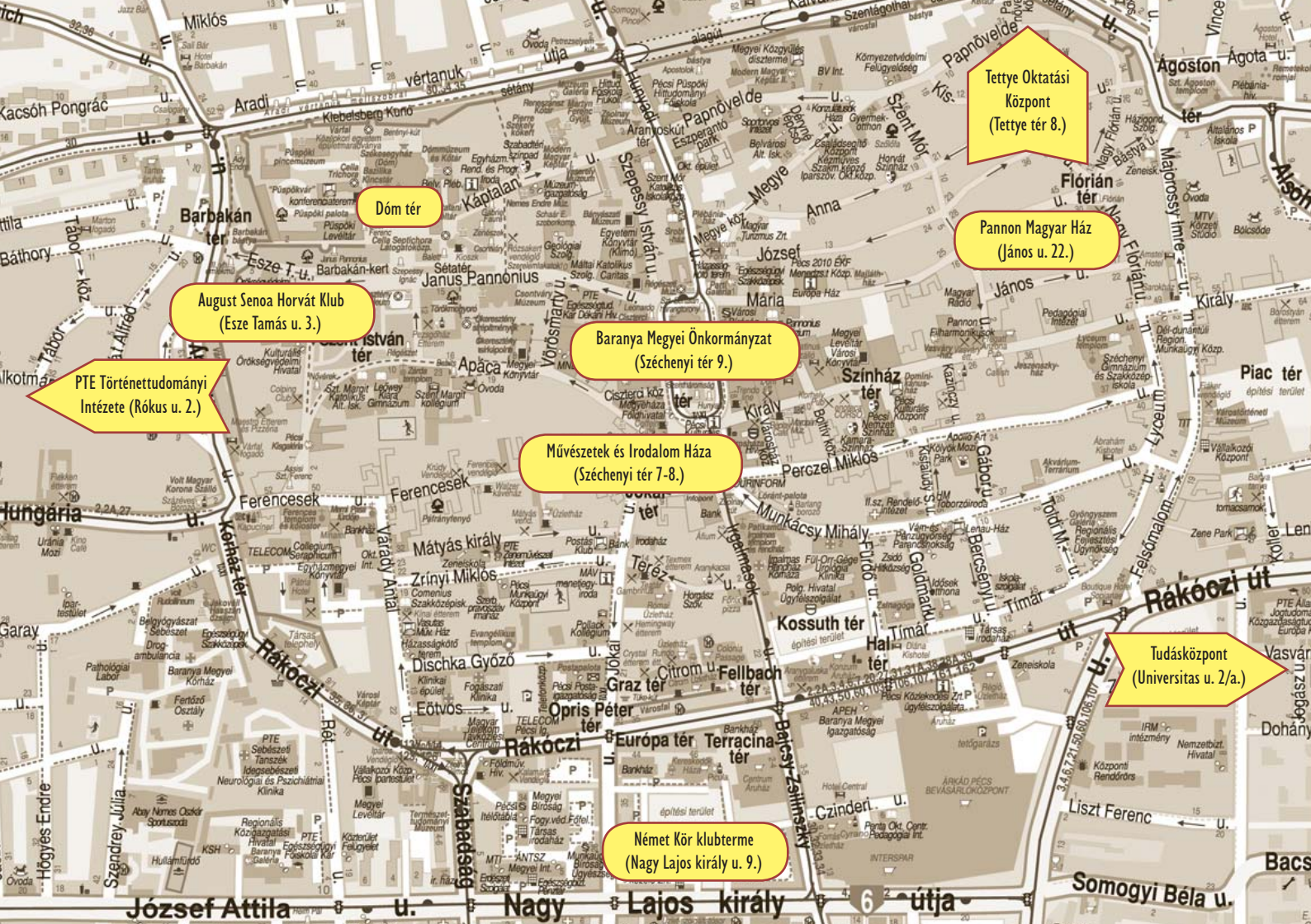
2011. szeptember 27. (kedd) 18.00

Malenkij robot – Filmvetítés és könyvbemutató

Német Kör klubterme, **Pécs**, Nagy Lajos király u. 9.

Szervező: Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Köre

További információ: www.nemetkor.hu



Tettye Oktatási
Központ
(Tettye tér 8.)

Pannon Magyar Ház
(János u. 22.)

August Senoa Horvát Klub
(Esze Tamás u. 3.)

PTE Történettudományi
Intézete (Rókus u. 2.)

Baranya Megyei Önkormányzat
(Széchenyi tér 9.)

Művészetek és Irodalom Háza
(Széchenyi tér 7-8.)

Tudásközpont
(Universitas u. 2/a.)

Német Kör klubterme
(Nagy Lajos király u. 9.)

FESZTIVÁL HELYSZÍNEK



Szerkesztette: Erdős Zoltán, Kovács Gábor
Grafikai munka: Bacsó Ágnes

Kiadta a Határokön Túli Magyarságért Alapítvány
Felelős kiadó: Dr. Bokor Béla kuratóriumi elnök

A műsorfüzet szerkesztése lezárult: 2011. augusztus 19.

A szervezők a programváltoztatás jogát fenntartják!
A programokról aktuális tájékoztatást nyújt
a www.htma.hu honlap.



XVI. Kárpát-medencei Magyar Kulturális Napok



a Kárpát-medencei Közművelődési Kerekasztal tagszervezetei:

Baranyai Júlia Népfőiskola (Pélmonostor)
Csemadok Művelődési Intézet (Dunaszerdahely)
Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (Kolozsvár)
Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet (Beregszász)
Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet (Lendva)
Vajdasági Magyar Művelődési Intézet (Zenta)

szervezésében.

Támogatók:



Kárpátaljai Magyar
Oktatásért Alapítvány
(Beregszász)



BETHLEN GÁBOR
Alap

Szervezők:



Kárpátaljai Magyar Oktatásért Alapítvány
(Beregszász)

Támogatók:



NEMZETI ERŐFORRÁS
MINISZTERIUM



Pécs Megyei Jogú Város



Baranya Megyei Onkormányzat



Nemzeti Kulturális Alap



BETHLEN GÁBOR
Alap



NEMZETI CIVIL ALAPPROGRAM

Információ:

Határokon Túli Magyarságért Alapítvány
Pannon Magyar Háza

H-7621 Pécs, János u. 22.
Tel.: (+36) 72/525-666
E-mail: info@htma.hu
www.htma.hu